

А. М. КИНЬКО

ОБРАЗ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦКОГО В НАРОДНОЙ ПОЭЗИИ *

В думах и исторических песнях украинского народа запечатлены многие этапы его длительной борьбы за социальное и национальное освобождение. Воспевая своих героев, возглавлявших выступления против иноземных поработителей, украинский народ неизменно подчеркивал их стремление к братскому единению с русским народом. Прославляемые герои отвергали коварные предложения турецких султанов и польских шляхтичей, направленные на разрыв дружбы украинского и русского народов.

Так, легендарный Байда погибает в жестоких мучениях, будучи захвачен султаном, который хотел переманить его на свою сторону:

Ой, ти Байдо та славносенький,	Будеш паном на всю Вкраїночку.
Будь мені лицар та вірнесенький,	— Твоя, царю, віра проклятая,
Візьми в мене царівночку,	Твоя царівночка поганая,—

отвечает Байда султану.

Историки не без основания предполагают, что под именем Байды народ воспел казачьего атамана Дмитрия Вишневецкого, одного из инициаторов создания Запорожской Сечи. В 1550—1560 гг. Вишневецкий служил с казаками в русских войсках, командовал русскими и украинскими военными отрядами во время общих походов против турок и татар. Умер Вишневецкий героической смертью в Цареграде. Как и легендарный Байда, он принял мучительную смерть, но не пошел на преступный сговор с турецким султаном.

Подобно Байде не подчинился воле султана и атаман Самийло Кишка, пострадавший затем всю жизнь в турецком плену («Дума про Самійла Кішку»¹). Героническим патриотизмом проникнута песня «Славна була в Побережжю всіма сторонами»², в которой воспет один из эпизодов борьбы народа против поглощения Украины султанской Турцией.

Много песен и дум посвящено героической борьбе украинского народа против гнета шляхетской Польши. В этой борьбе крепла дружба с русским народом. Братские взаимоотношения с русскими ярко отражает «Дума про Сулиму, Павлюка і Яцька Острияницю»³. Характерно начало произведения, подчеркивающее бесправное положение трудовых масс и «на Дніпрі», и «на Росі»:

Зажурились запорожці,	Ні на Росі,
Що нема їм волі —	Ні в чистому полі.
Ні на Дніпрі,	

* Доклад, зачитанный 15 апреля 1954 г. на юбилейной сессии Ин-та искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР и 21 апреля на расширенном заседании сектора славяно-русской этнографии Ин-та этнографии АН СССР, посвященном 300-летию воссоединения Украины с Россией. Печатается в сокращенном виде.

¹ «Українські думи та історичні пісні», Київ, 1944, стр. 29—40.

² Там же, стр. 102.

³ «Українські народні думи та історичні пісні». Упорядкували П. Павлій, М. Родіна, М. Стельмах, Відповідальний, редактор М. Рильський.

В этих условиях рождались единодушные в борьбе против угнетателей, крепкая надежда на поддержку старшего брата — русского народа.

Украинский народ не скупится на краски, изображая переход Острияницы, вожака повстанческих отрядов, через границу Русского государства, где он надеется получить помощь против «сучих панів ляхів»:

За отаманом Острияницею	Щоб посікти, порубати.
Женуться ляхи кіньми,	А що ж отаман Острияниця
Ше й біжать пішаницею,	Перелетів Дніпро з кошом
Ляхи хочуть Острияницю упіймати,	Як лебідь-птиця.
А славне військо Запорозьке	

Уверенный в радушном приеме, Острияница ведет свой кош на земли русского народа:

Та й повів свій кіш,	У московські землі,
Отаман Острияниця	Щоб там поселиться...

О чувствах украинцев, идущих к русским, и их совместной борьбе против общих врагов поется во многих русских и украинских песнях. Особенно интересны в этом отношении песни «За Зарайским городом, за Рязанью за старою» и «Гомін, гомін, по діброві».

Неоднократно возникавшие с конца XVI в. крестьянско-казацкие восстания подготовили народ к освободительной войне за уничтожение польско-шляхетского господства, которая завершилась воссоединением Украины с Россией.

Огромному размаху освободительной войны 1648—1654 гг. и выдающимся победам украинского народа способствовали постоянная помощь и поддержка широких народных масс России и Русского государства.

Мощный толчок этой борьбе дала славная победа русского народа под руководством Минина и Пожарского в войне против польско-шведских интервентов перед освободительной войной украинского народа. Об этом свидетельствуют непосредственные указания в песнях и значительная общность идейно-тематической основы песен русского и украинского народов о героической борьбе с польской шляхтой. Особенно ярко эта общность проявилась в изображении битвы русского народа за освобождение Московского Кремля («Как в старом то было городе»⁴) и битвы под Корсунем («Дума про Корсунську битву»⁵).

В песне «Розлилися круті бережечки...» выражаются стремления народа изгнать врага, победить его на его территории и обеспечить дальнейшее развитие своей родины:

Гей у лузі червона калина, гей, гей, похилилася,
Чогось наша слава Україна, гей, гей, засмутилася.
А ми ж тую червону калину, гей, гей, та піднімемо,
А ми ж свою славу Україну, гей, гей, розвеселимо⁶.

Чтобы повести народ на борьбу и добиться победы над польско-шляхетскими захватчиками, а добившись победы, воссоединиться с русским народом, был необходим руководитель, не только сильный и могучий характером, но и с выдающимся государственным умом. Таким вошел в историю Богдан Хмельницкий.

Эти черты Хмельницкого подчеркивал В. Г. Белинский, говоря, что он был «герой и великий человек в полном смысле этого слова. Много в истории Малороссии характеров сильных и могучих, но один только Богдан Хмельницкий был вместе с тем и государственный ум»⁷.

⁴ «Исторические песни», Л., 1951, стр. 130.

⁵ «Українські думи та історичні пісні», стр. 72—74.

⁶ «Исторические песни малорусского народа», т. II, вып. I, 1875, стр. 50.

⁷ В. Г. Белинский, Полн. собр. соч., т. XII, М.—Л., 1926, стр. 412.

Впервые воспета деятельность Хмельницкого как талантливого организатора народно-освободительной войны в думе «Хмельницький і Барабаш». Центральная тема думы — борьба двух лагерей. В одном лагере — народ, готовый сражаться против социального и национального гнета, и его верные руководители во главе с Богданом Хмельницким. В другом — польская и украинская шляхта, представителем которой является гетман Барабаш. Руководитель народного лагеря Хмельницкий показан как великий государственный деятель, «муж совета и разума», хорошо понимающий стремления своего народа и знающий его титанические силы. Главный представитель противоположного лагеря — гетман Барабаш, продажная личность, заботящаяся только о собственной выгоде. Его не беспокоит судьба народа. Он готов ползать на коленях перед польскими вельможами ради того, чтобы обеспечить себе «сукна не мірянні» и «гроші не лічені». Барабаша пугают планы Хмельницкого и прежде всего его стремление к союзу с Москвой.

Дума начинается заповем от имени народа, в котором прославляется Хмельницкий за то, что в тяжелое время, когда начались великие войны на Украине, он встал на защиту интересов народа. Чтобы облегчить организацию вооруженных сил и тыла, Богдан Хмельницкий пытается склонить гетмана Барабаша на сторону народа:

Ей, куме, каже, куме!

Чи не могли б ми з тобою королевських листів прочитати,

А козакам козацьких порядків подавати,

За віру християнську достойно-праведно стати?

Не случайно важнейшие политические требования об освобождении народа от гнета польской шляхты и об установлении «козацких порядков» на Украине прикрыты религиозной оболочкой. Призыв к защите христианской религии после Брестской унии получил особое содержание: он выражал протест против социального и национального гнета и духовного порабощения Ватиканом. В этом призыве раскрывалось стремление народа к дальнейшему национальному развитию в союзе с братским русским народом. О таком понимании призыва свидетельствует непосредственное высказывание Хмельницкого. Мы ищем официальных связей с Россией, говорил Хмельницкий, «потому что от Владимирова святого крещения одна наша благочестивая христианская вера с Московским государством и мы имели единую власть, а разъединила нас неправдами своими и насилием коварная шляхта»⁸.

Не добившись успеха в переговорах с Барабашем, Хмельницкий едет в Запорожскую Сечь, где его планы сразу встретили поддержку. Максим Кривонос, Мартын Пушкаренко, Иван Богун и другие известные в народе герои взяли на себя обязательства на «лядські табори ізвізжати» и поднять крестьянско-казацкие массы на борьбу, призывая:

Ей, козаки, друзі-молодці, добре дбайте —

Руське оченаш читайте,

Ляхив упень рубайте,

Кровь їх лядську з жовтим піском мішайте,

А віри християнської на поталу в вічний час не подайте!⁹

Весной 1648 г. крестьянские восстания охватили почти всю Украину. Значительная часть восставших шла в Запорожье. Польский коронный гетман сообщал королю, что он направил вооруженные силы на Украину, чтобы «потушить гибельное пламя, разгоревшееся так сильно, что не

⁸ І. П. Крип'якевич. Богдан Хмельницький — поборник воз'єднання України з Росією, «Жовтень», 1953, № 10, стр. 95.

⁹ «Українські думи та історичні пісні», стр. 71.

было ни одной деревни, ни одного города, в котором не слышны были призывы к мятежу, и дабы не замыслили на жизнь и имущество своих панов и государственных людей...»¹⁰

В народной думе все эти события художественно обобщены в картине, показывающей, что народными массами единодушно подхвачен призыв Хмельницкого и его соратников:

Да вже тоді козаки, друзі-молодці, добре дбали,
Руське оченаш читали,
Ляхів, мостивих панів, впень рубали,
Віри християнської на поталу в вічний час не подали¹¹.

Опираясь на народ, Богдан Хмельницкий еще решительнее нажал на ту часть украинских панов, которая с первых дней войны стала на защиту польской шляхты. Далее следует типичная для народной поэзии эпическая картина расправы народного героя с изменником¹².

Дума заканчивается патетическим рассказом о том, как все Запорожье стало на сторону Хмельницкого и избрало его гетманом:

Да вже тоді пан Хмельницький гетьманом став,
Да вже козаки, друзі-молодці, добре дбали,
І стиха словами промовляли:
«Ей, пане, Хмельницький, Богдане, Зиновію,
Наш батю, полковнику чигиринський!
Дай, господи, щоб ми за твоєї голови пили й гуляли...»¹³

Большое достоинство старинных исторических песен и дум заключается в том, что непосредственные свидетели событий запечатлели в них многочисленные батальные картины, в которых с большой художественной силой передается напряжение боевой обстановки и раскрывается глубокий смысл освободительной борьбы. В них щедро и искренне отражена настоящая радость первых побед — на Желтых Водах и под Корсунем, горечь битвы под Берестечком, триумф народного войска в сражении на Батогском поле. Все победы народного войска воспеты как результат органического единства беспримерного героизма народных масс и талантливости руководства Богдана Хмельницкого и его славных соратников — Максима Кривоноса, Ивана Богуна и других.

Изображая Хмельницкого, народ с любовью подчеркивает его выдающийся государственный ум, талантливое стратегическое и тактическое руководство военными действиями, личный героизм, храбрость и пламенную натуру. Особенно выразительно отражены все эти черты в песнях о первой битве под Желтыми Водами («Ой чи не той то хміль...»), в думе, посвященной Корсунской победе («Ой обозветься пан Хмельницький, отаман батько Чигиринський»), а также в исторической песне о разгроме шляхетского войска («Не дивуйтеся, добріі люди, що на Україні повстало») и др.

Песня «Ой чи не той то хміль, що коло тичин в'ється» построена на художественном сопоставлении образа руководителя народных масс Хмельницкого с хмелем — поэтическим символом источника жизненной энергии, молодечества, отваги и храбрости:

¹⁰ «Памятники для разбора древних актов», т. I, ч. III, Киев, 1845, стр. 7.

¹¹ «Українські думи та історичні пісні», стр. 71.

¹² За свою жизнь Хмельницкий обезвредил немало предателей. Но приписанная ему расправа с Барабашем не соответствует историческим фактам. В действительности И. Барабаша убили реестровые казаки, следовавшие под его командованием на подавление народного восстания.

¹³ «Українські думи та історичні пісні», стр. 72.

Чи не той то хміль, що коло тичин в'ється
 Гей той то Хмельницький, що з ляхами б'ється.
 Чи не той то хміль, що у пиві грає.
 Ой той то Хмельницький, що ляхів рубає,
 Чи не той то хміль, що у пиві кисне.
 Ой той то Хмельницький, що ляшеньків тисне.
 Гей поїхав Хмельницький і к Жовтому Броду,
 Гей не один лях лежить головою в воду...
 Становили ляхи дубові хати,
 Прийдеться ляшенькам в Польшу утікати¹⁴.

В песне подчеркивается, что силу Хмельницкому дает вера в свой героический народ:

А я ляхів не боюся і гадки не маю,
 За собою велику потугу я знаю...

Глубокая преданность народу, тесное единение с ним, понимание его желаний и стремлений воспеваются почти в каждой думе как неотъемлемые черты образа Хмельницкого. Дума, посвященная битве под Корсунем¹⁵ начинается с призыва, в котором использован традиционный для героической поэзии восточных славян символ «варения пива»:

Гей, друзі-молодці,	Добре знайте, барзо гадайте,
Браття козаки запорожці.	Із ляхами пиво варити затирайте!

Давая боевое задание, гетман смело полагается на творческую инициативу масс:

Гей, обзоветься пан Хмельницький,	Браття козаки-запорожці!
Отаман батько Чигиринський:	Добре знайте, барзо гадайте,
«Гей, друзі-молодці,	Од села Ситників до города Корсуня
	Шлях канавою перекопайте...»

После Корсунской битвы «чорна хмара над Польшею стала», шляхта проводила «день и ночь в страхе и трепете».

Через месяц народные войска заняли Чернигов, Новгород-Северский, Немиров, Винницу, Брацлав и много других городов. Изображение этой победы проникнуто верой в могущество народно-освободительного движения, которое представляет угрозу уже для всей панской Польши:

Зняли козаки ляхів так, якби череду.	Котрих до Бузька,—
Ой котрих гнали до Прута,—	Була дороженька барзо грузька;
Була дороженька барзо крута;	А котрих до Хотини,—
	То біжучи попотіли...

Едким сарказмом наполнены обращения к польско-шляхетскому командованию:

Гей, Потоцький, Потоцький,
 Не годишся ж ти воювати...

Еще резче безнадежность усилий панской Польши подчеркнута в песне «Пані Потоцька»:

¹⁴ І. Франко, Студії над українськими народними піснями, Львів, 1913, стр. 344.

¹⁵ «Українські думи та історичні пісні», стр. 72—74.

Чи ж я тобі, пан Потоцький, давно не товкла:
Давно уже ти, Потоцький, з козаками воюєш,
Ти козаків не звоюєш, свою силу згубиш¹⁶.

С чувством великой уверенности в победе поднялись по всей Украине крестьяне и городская беднота, готовые к непримиримой борьбе, способные, по меткому выражению Тараса Шевченко, «резать все, что называлось паном». Хмельницкий, стремясь организовать эту могучую силу, поручил одному из своих ближайших соратников Максиму Кривоносу формировать полки¹⁷.

Весь ход событий, показывающих, как Кривонос выполнял поручение Богдана Хмельницкого, отражен в глубоко патриотической песне «Не дивуйтеся, добріі люди, що на Вкраїні повстало».

Появившийся на Брацлавщине во главе отряда казаков Кривонос успешно ведет борьбу с шляхтой. К нему присоединяются разрозненные отряды крестьян и городской бедноты. В скором времени образуется могучая армия, которая «множество ляхів» перебила:

Не дивуйтеся, добріі люди,
Що на Вкраїні повстало:

Ой за Дашевом під Сорокою
Множество ляхів пропало¹⁸.

Крестьяне, городская беднота и казаки, полные ненависти к своим угнетателям, отчаянно бились со шляхетскими войсками, которыми руководствовал Иеремия Вишневецкий.

Этот палач украинского народа «клялся, что не успокоится, пока не помоеет ноги в крови казаков»¹⁹. При захвате Погребищ Вишневецкий не оставил в живых ни одного человека. В городе не было дерева, на котором не был бы повешен крестьянин или казак. В Немирове, чтобы отомстить населению за помощь Кривоносу, Вишневецкий сам руководил расправой. По его приказу людям отрубали руки, выкалывали глаза, распинали их на крестах, обливали смолой и поджигали. На шею повешенных жолнеры Иеремии Вишневецкого надевали страшные «украшения» из отрубленных голов детей и родственников казненных.

Обуреваемая священным гневом, народная армия разбила до зубов вооруженные войска польской шляхты и дошла до Львова. В боях под Львовом народная армия, получив приказ Богдана Хмельницкого штурмовать «Высокий замок», успешно выполнили это задание — «лядську славу загнали під лаву».

В заключительных строфах песни выражается торжество победы:

Ой чи бач, ляше, що по Случ наше,
По костяную могилу
Як не схотіли, забунтовали
Да й утеряли Вкраїну.
Ой чи бач, ляше, як пан Хмельницький
На Жовтім піску підбився?

Од нас, козаки, од нас, юнаки,
Ні один ляшок не скрився!
Нуте ж, козаки у скоки!
Заберімося у боки:
Загнали ляхів за річку Вислу,
Що не вернуться й в три роки²⁰.

Сложенная в ходе борьбы песня «Ой не буде лучче, ой не буде краще, як у нас на Вкраїні» получает новый вариант:

Та немає лучче, та немає краще,
Як у нас на Вкраїні.

Та немає ляха, немає пана,
Немає унії²¹.

¹⁶ Там же, стр. 122.

¹⁷ В. Дядиченко. К. Стецюк, Боротьба українського народу за воз'єднання України з Росією, Держполітвидав УРСР, 1953, стр. 18.

¹⁸ «Українські думи та історичні пісні», стр. 118.

¹⁹ Цит. по книге: Л. К. Полухін, Максим Кривонос, Київ, 1952, стр. 12.

²⁰ «Українські думи та історичні пісні», стр. 119.

²¹ «Исторические песни малорусского народа», т. I, Киев, 1875, стр. 74.

В этой песне отражены первые успехи народа в налаживании новой жизни. Под руководством Богдана Хмельницкого на значительной части территории Украины, вместо панско-шляхетского управления, были установлены органы украинской государственной власти²² — «козацькі порядки», как их в думах называл народ. Песня завершается выражением чувства удовлетворения от крепнущих экономических и дипломатических связей с Россией.

Расширившиеся экономические, политические и культурные связи украинского народа с русским, успехи государственной деятельности Хмельницкого, направленной на окончательное закрепление союза с Москвой, приводили в трепет польскую шляхту. Она вновь двинула свои полчища на Украину. Во многих вариантах живет в народе песня о Нечаяе — одной из первых жертв новой войны. Штаб полковника Данилы Нечая в г. Красное подвергся внезапному налету вражеского отряда. Выражая грусть и тоску о гибели народного героя Нечая, народ вместе с тем призывает усилить бдительность в борьбе с коварным врагом:

Я тебе Нечаяю,
Не обещаю,

Припни шаблю в лівім боці
Для свого звичаю²³.

Предостережения народа учел винницкий полковник Иван Богун. Он защищался долго и успешно, ожидая помощи от Хмельницкого. Об этой героической обороне и рассказывается в думе:

Як у Вільниці, на границі,
Над Бугом рікою,
Там стояв Іване Богуне Каленицький,
Обителю Комлицький,
Із ляхами, із мостивими панамі,
Чотири неділі в запорі,
Казав би, як у тяжкій, великій неволі.
Од своїх рук листи писав,
До гетьмана Хмельницького посилав:
«Пане гетьмане Хмельницький,
Батьо Зинову Чигиринський,
Помочі-порятунку дай»²⁴.

Присланные Хмельницким полтавский и уманские полки помогли снять окружение и разбить шляхту. Героическая защита Винницы выдвинула Богуну на одно из первых мест среди руководителей украинских войск.

Народ требовал вести борьбу до победного конца. На специальной Раде представители от войска заявили Хмельницкому: «...Бог и войско того желают, чтобы мы с королем ни на каких условиях не мирились. Мы на этом порешили и для этого сюда пришли...».

Песня «Висипали козаченьки з високої гори» отражает эти желания и всю горечь боя под Берестечком:

Висипали козаченьки з високої гори:
Попереду козак Хмельницький на воронім коні.
«Ступай, коню, дорогою, широко ногами;
Недалеко Берестечко і орди за нами.
Стережися, пане Яне, як Жовтої Води:
Иде на тебе сорок тисяч хорошої вроди»²⁵.

²² См. «Історія Української РСР», т. I, Київ, 1953, стр. 242.

²³ «Исторические песни малорусского народа», т. II, вып. 1, стр. 6—67.

²⁴ «Українські думи та історичі пісні», стр. 81.

²⁵ «Исторические песни малорусского народа», т. II, вып. 1, стр. 107.

Боевое, бодрое начало сменяется возмущением по поводу предательства крымского хана, что привело к неудачному исходу боя. Крымский хан не только изменил своему договору, но еще и задержал Хмельницкого. Большой грустью проникнуты строки, передающие, как тяжело переживал этот момент Хмельницкий:

Чи не той то хміль, що на тички в'ється?
 Чи не той то козак Хмельницький, що з ляхами б'ється?
 — Ой не я той хміль зелений,— по тички не в'юся;
 Ой не я той козак Хмельницький, з ляхками не б'юся!²⁶

Украинское войско осталось без своего гетмана. Один за другим менялись руководители. Не обошлось и без предательства со стороны богатой части старшин. И в самый трудный момент, когда войско было прижато к болоту, взоры всех бойцов обратились к народному герою обороны Винницы — Ивану Богуну. Ему поручили вывести войско из окружения.

В песне «Кину пером, лину орлом» изображена встреча войска, вышедшего из окружения, с гетманом, возвратившимся из плена. Образ орла, роняющего перья для того, чтобы возвратить себе свободу, — поэтическое обобщение деятельности народного героя Богуну во время битвы под Берестечком. Гетман вернулся из плена не растерянным. Он готов с еще большей силой своей кипучей энергии продолжать борьбу:

Кину пером, лину орлом, конем поверну,
 А до своего отамана таки прибуду.
 — Чолом пане, наш гетьмане, батьку наш!
 А вже нашого товариства багацько не маш!
 — Ой як же ви, панове молодці, ой як ви ставали,
 Що ви своє товариство на віки втратили?
 — Становились, пане гетьмане, плечем об плече,
 Ой як крикнуть вражі ляхи: «у пень посічем!»
 — Ой що ж ви панове молодці, о за здобич мали?
 — Мали коня у наряді, та ляхи одняли!
 Зима прийшла, хліба нема, то же нам не хвала;
 Весна прийшла — ліс розвела, всіх нас покрила!²⁷

Самым значительным произведением, в котором нашло наиболее убедительное отражение то, как украинский народ во главе с Хмельником приблизил воссоединение с русским братом, является дума «Про повстання після Білоцерківського миру».

Народ требует от гетмана объяснить целесообразность Белоцерковского договора, который вынуждал переносить тяжкие злодеяния возвратившейся шляхты. Не желая подчиняться шляхте, народ требовал от Хмельницкого разрешить переселиться на территорию Русского государства или вновь организовать борьбу:

Батьку козацький.
 Звели нам під москалей утікати,
 Або звели нам з ляхами великий бунт зривати²⁸.

Однако начинать борьбу зимой было очень невыгодно для народного войска. Гетман советовал казакам перетерпеть до весны:

Як даст бог, що прийде весна красна,—
 Буде наша вся голота рясна.

²⁶ Там же, стр. 107.

²⁷ Там же, стр. 108—109.

²⁸ М. Максимович. «Сборник украинских песен», ч. 1, К., 1849, с. 76.

Весной снова под руководством Хмельницкого «великий бунт зривали». В битве под Батогом была одержана блестящая победа, доказавшая еще раз, на что способны народные массы в борьбе за социальное и национальное освобождение и их руководитель, когда он верно понимает интересы народа и до конца им предан:

Тоді ж то пан Хмельницький добре дбав,
Козаків до схід сонця в похід виправляв,
І стиха словами промовляв:
«Ей, козаки, діти, друзі,
Прошу я вас, добре дбайте,
На славу Україну прибувайте,
Ляхів, мостивих панів, упень рубайте,
Кров їх лядську у полі з жовтим піском мішайте,
Віри своєї християнської у поругу не давайте!»
Тоді ляхи, мостиві пани, догадливі бували,
Усі по пущах, по лісах повтікали;
То козак і лісом біжить,
А лях за кушем і лежачи дрижить;
То козак ляха за кушем знаходжає,
Келепом межі очі наганяє...²⁹

В этой думе, как и во всем украинском героическом эпосе, всегда подчеркивается, что борьба ведется не с поляками вообще, а с «ляхами-мостивими панами», т. е. с классовыми врагами. Любопытно повторение образа «желтый песок», на котором казаки побеждают «мостивих панів». Некоторые исследователи усматривают в этом связь с блестящей победой на Желтых Водах. Повторение этого образа в думе о битве под Батогом особенно усиливает эмоциональное восприятие текста. Известно, что эту битву современники сравнивали с самыми выдающимися образцами военного искусства.

В конце думы показывается, как шляхта, которая прежде так зверски издевалась над казаками, после разгрома выпрашивала у них пощады, называя их уже не «бидлом», а «рідними братами»:

«Ей, козаки,
Рідні брати!
Коли б ви добре дбали,
Та нас за річку Вислу хоть в одних сорочках пускали»³⁰.

Казаки же, загоняя панов под лед, приговаривали:

«Ступайте, тут вам дорога одна,
До самого дна!»

После битвы под Батогом все Приднепровье и Киев были освобождены. Чтобы снова создать тяжелое положение на Украине, шляхта всеми силами стремилась втянуть в войну молдавского господаря. Хмельницкий организовал поход против сообщника польской шляхты. Замысел гетмана опозитизирован в известной на Украине и в Белоруссии думе «Похід в Молдавію»:

Як із низу, із Дністра тихий вітер повіває
Бог святий знає, бог святий і відає,
Що Хмельницький думає-гадає.
Тоді ж то не могли знати ні сотники, ні полковники,
Ні джури козацької,

²⁹ «Українські думи та історичні пісні», стр. 80.

³⁰ Там же, стр. 80.

Ні мужі громадській,
Що наш пан гетьман Хмельницький,
Батю Зинов Богдане Чигиринський,
У городі Чигирині задумав вже й загадав³¹.

Народ верно воспринял поход против молдавских панов как один из этапов борьбы за ослабление шляхетской Польши. Отношение народа к походу в Молдавию отражено в картине выступления казацких полков:

За им козаки йдуть
Яко ярая пчола гудуть³².

В конце думы народ прославляет участников похода в Молдавию и одобряет стратегические планы гетмана:

Хмельницький добре учинив:
Польщу засмутив,
Волощину побідив, Гетьманщину звеселив³³.

Новая встреча украинского войска с шляхтой состоялась в августе 1653 г. под Жванцем. Блестящим маневром Хмельницкий, отрезав шляхетское войско от его коммуникаций, подготовил победу над ними.

В думе «Ой з города з Немирова хмара виходжала» в ряде контрастных картин изображается эта последняя великая битва перед самым воссоединением Украины с Россией.

Вначале шляхта, лелея надежды вернуть Украину, пыталась договориться с Хмельником о перемирии. Хмельницкий, веря в силы своего народа и братские связи с русскими, ответил на эти предложения разгромом шляхты:

Вийшов пан Хмельницький	Ой запекли кривоньку ляхи
Під Жванці з Кравчиною,	Та тому Подоллю!
Ой, прощайся, ляше,	Ой, пізнали тоді ляхи,
Ти із Волощиною!	Де їм станом стати,—
Вийшов пан Хмельницький	Як гетьмана Хмельницького
По жванському полю,—	До себе еднати! ³⁴

Только новое предательство крымского хана помешало украинским войскам наголову разгромить шляхту.

В октябре 1653 г. Земский собор, созданный русским правительством, принял единодушное решение о воссоединении Украины с Россией, а 5 (18) января 1654 г. состоялась Переяславская Рада.

К самым ранним откликам на Переяславскую Раду относится песня «Ідуть хмари з-за лиману». Украина радостно встречает посланцев Москвы:

А в неділю рано-вранці	З бончуками, хорутвами
Всі дзвони лунають.	Московців стрічає.
З Московщини в Переяслав	Московських посланників
Гості прибувають.	Хмельницький вітає,
З Чигирина в Переяслав	Уклін низький посилає
Богдан одбуває,	Миру промовляє ... ³⁵

³¹ «Українські дума та історичні пісні», стр. 74.

³² А. Метлинский, Народные южно-русские песни, 1854, стр. 391.

³³ Выражение «Волощину побідив» следует понимать как победу над молдавскими феодалами, выступавшими в союзе с шляхтой. К молдавскому народу это не относится, так как «социальные низы Молдавии твердо и нерушимо стояли на стороне украинского казачества» (История Молдавии, т. I, Кишинев, 1951, стр. 222).

³⁴ Фонды Института искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР.

³⁵ Там же.

Речь гетмана передается в песне лаконично, сжато, но очень верно. Хмельницкий прежде всего остановился на единстве происхождения украинского и русского народов и на общности их исторического пути:

Україна й Москівщина —	Один батько, одна мати
Православна віра,	Всіх нас породила.

Народ славит Богдана Хмельницкого за то, что он с первых дней освободительной войны стремился к объединению с великим русским народом и со всей силой своего могучего таланта добивался воссоединения Украины с Россией:

Ой, спасибі тобі, Хмелю,	Тепер ляхам з України
И превелика шана,	Більше не глумиться,
Шо врятував Україну	Бо Москва для України —
Від польського пана.	Рідная сестриця.

К 300-летию юбилею воссоединения Украины с Россией возникло множество новых песен, посвященных этому выдающемуся историческому событию. В них одно из центральных мест занимает образ Богдана Хмельницкого.

В песнях, слагаемых рабочими и колхозниками в честь исторического праздника дружбы украинского, русского и других народов, образ Богдана Хмельницкого дополняется новыми штрихами, отражающими современные требования к борцу за интересы народа. Так, например, колхозный певец Андрей Шаповал из г. Переяслав-Хмельницкого, воспроизводя в своей поэме «Переяславська Рада» речь гетмана, подчеркивает постоянное стремление украинского народа к миру и дружбе:

Мир і спокій нам потрібен,	Необхідно нам, панове,
Війни нам не треба.	Дружби пошукати
Будем чесно працювати,	Та припиним кров народну
Не ждїть манни з неба.	Вічно проливати ³⁶ .

Значение деятельности Богдана Хмельницкого как поборника воссоединения Украины с Россией трудно переоценить, особенно в наше время, когда дружба наших народов привела к таким величественным результатам. Соединив свою судьбу с русским народом, украинский народ как равноправный разделил успехи Великой Октябрьской социалистической революции, вступил на путь социалистического развития и ныне вместе со всей семьей братских народов советских республик строит коммунизм. Поэтому особенно эмоционально звучит призыв Хмельницкого в устах колхозного певца:

Так послушайте ж, панове,	Море голів захиталось,
Шо маю сказати:	На площі гремїло:
До Росії, до братів,	— До Росії, до Росії...
Вас хочу з'єднати.	Найсвятіше діло.

На протяжении трехсот лет народ вдохновенно поет и рассказывает о том, как блестяще разрешил украинский народ, возглавленный Богданом Хмельницким — пламенным патриотом и бесстрашным воином, выдающимся полководцем и дальновидным дипломатом, — поставленные историей задачи: освобождение Украины от иноземного гнета и воссоединение Украины с Россией.

³⁶ Фонды Ин-та искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР.